

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 14:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A Melchizedek,* ** król Szalemu,*** **** wyniósł chleb i wino. A był on kapłanem Boga Najwyższego. ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾

¹⁾ Melchizedek, מַלְכִּי־צֶדֶק (malki-tsedek), czyli: moim królem sprawiedliwość (l. słuszność), zob. <x>650 7:2</x>.

²⁾ <x>230 110:4</x>; <x>650 5:5-10</x>; <x>650 6:20-8</x>

³⁾ Szalem, שָׁלֵם , czyli: pokój, być może zamierzony archaizm i skrócona wersja יְרוּשָׁלַם , (jerszalem), zob. <x>230 76:3</x>.

⁴⁾ <x>230 76:3</x>; <x>650 7:1</x>